

Euroopan unionin virallinen lehti

L 51

Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

51. vuosikerta
26. helmikuuta 2008

Sisältö

- I EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen on pakollista

ASETUKSET

Komission asetus (EY) N:o 168/2008, annettu 25 päivänä helmikuuta 2008, tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 1

- ★ **Komission asetus (EY) N:o 169/2008, annettu 25 päivänä helmikuuta 2008, ICES-osa-alueiden 27 ja 28.2 jättämisestä eräiden pyyntiponnistusrajoitusten ja tietojen kirjaamista koskevien velvollisuuksien ulkopuolelle vuodeksi 2008 Itämeren turskakantoja ja näitä kantoja hyödyntäviä kalastuksia koskevasta monivuotisesta suunnitelmasta annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1098/2007 mukaisesti** 3

- II EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen ei ole pakollista

PÄÄTÖKSET

Neuvosto

2008/157/EY:

- ★ **Neuvoston päätös, tehty 18 päivänä helmikuuta 2008, Turkin tasavallan liittymiskumppanuuden periaatteista, ensisijaisista tavoitteista ja ehdoista sekä päätöksen 2006/35/EY kumoamisesta** 4

2008/158/EY:

- ★ **Neuvoston päätös, tehty 18 päivänä helmikuuta 2008, AKT-EY-kumppanuussopimuksen 96 artiklan mukaisten neuvottelujen päättämisestä Zimbabwen kanssa tehtyyn päätökseen 2002/148/EY sisältyvien toimenpiteiden soveltamiskauden jatkamisesta** 19

(jatkuu kääntöpuolella)

Komissio

2008/159/EY:

- ★ **Komission päätös, tehty 22 päivänä helmikuuta 2008, suunnitelman hyväksymisestä klassisen sikaruton hävittämiseksi luonnonvaraisista sioista eräillä Unkarin alueilla tehdyn päätöksen 2007/683/EY muuttamisesta** (tiedoksiannettu numerolla K(2008) 675)..... 21

III *Euroopan unionista tehtyä sopimusta soveltamalla annetut säädökset*

EUROOPAN UNIONISTA TEHDYN SOPIMUKSEN V OSASTOA SOVELTAMALLA ANNETUT SÄÄDÖKSET

- ★ **Neuvoston yhteinen kanta 2008/160/YUTP, hyväksytty 25 päivänä helmikuuta 2008, Moldovan tasavallan Transnistrian alueen johtoon kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä** 23

Oikaisuja

- ★ **Oikaistaan neuvoston asetus (EY) N:o 711/2006, annettu 20 päivänä maaliskuuta 2006, vuoden 1994 tullitariffeja ja kauppaa koskevan yleissopimuksen (GATT-sopimus) XXIV artiklan 6 kohdan ja XXVIII artiklan mukaisen, Euroopan yhteisön ja Amerikan yhdysvaltojen välillä kirjeenvaihtona tehdyn, Tšekin tasavallan, Viron tasavallan, Kyproksen tasavallan, Latvian tasavallan, Liettuan tasavallan, Unkarin tasavallan, Maltaan tasavallan, Puolan tasavallan, Slovenian tasavallan ja Slovakian tasavallan myönnytysluetteloissa mainittavien myönnytysten muuttamista niiden Euroopan unioniin liittymisen myötä koskevan sopimuksen täytäntöönpanosta sekä tariffi- ja tilastonomikkeistöstä ja yhteisestä tullitariffista annetun asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitteen I muuttamisesta ja täydentämisestä** (EUVL L 124, 11.5.2006) 26
- ★ **Oikaistaan neuvoston asetus (EY) N:o 838/2006, annettu 20 päivänä maaliskuuta 2006, vuoden 1994 tullitariffeja ja kauppaa koskevan yleissopimuksen (GATT-sopimus) XXIV artiklan 6 kohdan ja XXVIII artiklan mukaisen, Euroopan yhteisön ja Kiinan kansantasavallan välillä kirjeenvaihtona tehdyn, Tšekin tasavallan, Viron tasavallan, Kyproksen tasavallan, Latvian tasavallan, Liettuan tasavallan, Unkarin tasavallan, Maltaan tasavallan, Puolan tasavallan, Slovenian tasavallan ja Slovakian tasavallan myönnytysluetteloissa mainittavien myönnytysten muuttamista niiden Euroopan unioniin liittymisen myötä koskevan sopimuksen täytäntöönpanosta sekä tariffi- ja tilastonomikkeistöstä ja yhteisestä tullitariffista annetun asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitteen I muuttamisesta ja täydentämisestä** (EUVL L 154, 8.6.2006) 26
- ★ **Oikaistaan Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1899/2006, annettu 12 päivänä joulukuuta 2006, teknisten sääntöjen ja hallinnollisten menettelyjen yhdenmukaistamisesta siviili-ilmailun alalla annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3922/91 muuttamisesta** (EUVL L 377, 27.12.2006) 27



I

(EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen on pakollista)

ASETUKSET

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 168/2008,**annettu 25 päivänä helmikuuta 2008,****tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon neuvoston asetusten (EY) N:o 2200/96, (EY) N:o 2201/96 ja (EY) N:o 1182/2007 soveltamissäännöistä hedelmä- ja vihannesalalla 21 päivänä joulukuuta 2007 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1580/2007 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 138 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EY) N:o 1580/2007 säädetään Uruguayn kierroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen tulosten mukaisesti komission vahvistamista kolmansien maiden tuonnin kiinteiden arvojen perusteista liitteissä määriteltävien tuotteiden ja ajanjaksojen osalta.

- (2) Edellä mainittujen perusteiden mukaisesti tuonnin kiinteät arvot on vahvistettava tämän asetuksen liitteessä esitetyille tasolle,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1580/2007 138 artiklassa tarkoitetut tuonnin kiinteät arvot vahvistetaan liitteessä olevassa taulukossa merkityllä tavalla.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 26 päivänä helmikuuta 2008.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 25 päivänä helmikuuta 2008.

Komission puolesta

Jean-Luc DEMARTY

*Maatalouden ja maaseudun kehittämisen pääosaston
pääjohtaja*

⁽¹⁾ EUVL L 350, 31.12.2007, s. 1.

LIITE

tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 25 päivänä helmikuuta 2008 annettuun komission asetukseen

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Kolmannen maan koodi ⁽¹⁾	Tuonnin kiinteä arvo
0702 00 00	JO	72,2
	MA	49,3
	TN	125,1
	TR	91,2
	ZZ	84,5
0707 00 05	JO	190,5
	MA	64,7
	TR	174,4
	ZZ	143,2
0709 90 70	MA	68,8
	TR	141,5
	ZZ	105,2
0709 90 80	EG	396,9
	ZZ	396,9
0805 10 20	AR	69,8
	EG	47,9
	IL	58,1
	MA	53,7
	TN	49,6
	TR	93,7
	ZA	57,8
	ZZ	61,5
0805 20 10	IL	113,6
	MA	107,1
	ZZ	110,4
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	EG	82,4
	IL	80,7
	MA	130,6
	PK	43,5
	TR	78,0
	ZZ	83,0
0805 50 10	AR	48,9
	EG	85,4
	IL	112,0
	MA	114,0
	TR	117,3
	UY	52,4
	ZA	79,7
	ZZ	87,1
0808 10 80	CL	63,5
	CN	83,3
	MK	42,4
	US	108,3
	UY	77,0
	ZA	106,7
	ZZ	80,2
0808 20 50	AR	95,1
	CN	73,7
	US	123,2
	ZA	104,0
	ZZ	99,0

⁽¹⁾ Komission asetuksessa (EY) N:o 1833/2006 (EUVL L 354, 14.12.2006, s. 19) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "ZZ" tarkoittaa "muuta alkuperää".

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 169/2008,**annettu 25 päivänä helmikuuta 2008,****ICES-osa-alueiden 27 ja 28.2 jättämisestä eräiden pyyntiponnistusrajoitusten ja tietojen kirjaamista koskevien velvollisuuksien ulkopuolelle vuodeksi 2008 Itämeren turskakantoja ja näitä kantoja hyödyntäviä kalastuksia koskevasta monivuotisesta suunnitelmasta annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1098/2007 mukaisesti**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon Itämeren turskakantoja ja näitä kantoja hyödyntäviä kalastuksia koskevasta monivuotisesta suunnitelmasta, asetuksen (ETY) N:o 2847/93 muuttamisesta ja asetuksen (EY) N:o 779/97 kumoamisesta 18 päivänä syyskuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1098/2007⁽¹⁾ ja erityisesti sen 29 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon Tanskan, Viron, Suomen, Saksan, Latvian, Liettuan, Puolan ja Ruotsin toimittamat kertomukset,

ottaa huomioon tieteellis-teknis-taloudellisen kalastuskomitean antaman lausunnon,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Itämeren turskakantojen pyyntiponnistusrajoitusten asettamista ja niihin liittyvien pyyntiponnistustietojen kirjaamista koskevat säännökset vahvistetaan asetuksessa (EY) N:o 1098/2007.
- (2) Neuvoston asetuksen (EY) N:o 1404/2007⁽²⁾ liitteessä II vahvistetaan asetukseen (EY) N:o 1098/2007 perustuen Itämeren pyyntiponnistusrajoitukset vuodeksi 2008.
- (3) Asetuksen (EY) N:o 1098/2007 29 artiklan 2 ja 4 kohdan mukaisesti komissio voi jättää osa-alueet 27 ja 28.2 eräiden pyyntiponnistusrajojen ja tietojen kirjaamista koskevien velvollisuuksien soveltamisalan ulkopuolelle, jos turskasaaliit ovat olleet viimeksi kuluneella kirjaamiskaudella alle tietyn vähimmäismäärän.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa asianomaisissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 25 päivänä helmikuuta 2008.

- (4) Kun otetaan huomioon nämä jäsenvaltioiden toimittamat kertomukset ja tieteellis-teknis-taloudellisen kalastuskomitean lausunto, osa-alueet 27 ja 28.2 olisi jätettävä vuonna 2008 kyseisten pyyntiponnistusrajoitusten ja tietojen kirjaamisvelvoitteiden soveltamisalan ulkopuolelle.
- (5) Jotta voitiin varmistaa, että jäsenvaltioiden toimittamat uusimmat tiedot otetaan huomioon ja jotta tieteellinen lausunto voisi perustua mahdollisimman tarkkoihin tietoihin, asetuksen (EY) N:o 1098/2007 29 artiklan 2 kohdassa säädetyn asianomaisen osa-alueen poisjättämistarvetta koskevan päätöksen määräaika ei voitu noudattaa.
- (6) Asetuksia (EY) N:o 1098/2007 ja (EY) N:o 1404/2007 sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2008. Jotta varmistettaisiin johdonmukaisuus kyseisten asetusten kanssa, tätä asetusta olisi sovellettava taannehtivasti kyseisestä päivästä alkaen.
- (7) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat kalastus- ja vesiviljelyalan komitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1098/2007 8 artiklan 1 kohdan b alakohdan, 3, 4 ja 5 kohdan sekä 13 artiklan säännöksiä ei sovelleta ICES-osa-alueisiin 27 ja 28.2.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2008.

Komission puolesta

Joe BORG

Komission jäsen

⁽¹⁾ EUVL L 248, 22.9.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUVL L 312, 30.11.2007, s. 1.

II

(EY:n ja Euratomin perustamissopimuksia soveltamalla annetut säädökset, joiden julkaiseminen ei ole pakollista)

PÄÄTÖKSET

NEUVOSTO

NEUVOSTON PÄÄTÖS,

tehty 18 päivänä helmikuuta 2008,

Turkin tasavallan liittymiskumppanuuden periaatteista, ensisijaisista tavoitteista ja ehdoista sekä päätöksen 2006/35/EY kumoamisesta

(2008/157/EY)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon Turkille osana liittymistä valmistelevaa strategiaa annettavasta avusta ja erityisesti liittymistä valmistelevan kumppanuuden luomisesta 26 päivänä helmikuuta 2001 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 390/2001⁽¹⁾ ja erityisesti sen 2 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 390/2001 mukaan neuvosto päättää komission ehdotuksesta määränemmistöllä Turkille luotavan liittymiskumppanuuden periaatteista, ensisijaisista tavoitteista, välitavoitteista ja edellytyksistä sekä siihen myöhemmin sovellettavista merkittävistä muutoksista.
- (2) Tämän perusteella neuvosto hyväksyi Turkin tasavallan liittymistä valmistelevan kumppanuuden vuosina 2001 ja 2003⁽²⁾.
- (3) Komission vuonna 2004 antamassa Turkia koskevassa suosituksessa korostettiin, että Euroopan unionin olisi edelleen seurattava poliittisten uudistusten etenemistä ja

että vuonna 2005 olisi esitettävä tarkistettu liittymiskumppanuus. Sen mukaisesti neuvosto hyväksyi tarkistettua kumppanuuden helmikuussa 2006⁽³⁾.

- (4) Joulukuussa 2004 Eurooppa-neuvosto totesi päätelmässään, että Euroopan unioni seuraa jatkossakin tarkkaan poliittisten uudistusten etenemistä liittymiskumppanuudessa uudistusprosessille asetettujen ensisijaisten tavoitteiden perusteella.

- (5) Jäsenvaltiot aloittivat 3 päivänä lokakuuta 2005 neuvottelut Turkin kanssa maan liittymisestä Euroopan unioniin. Neuvottelujen eteneminen riippuu Turkin liittymiseen valmistautumisesta tapahtuvasta edistymisestä, jota mitataan muun muassa säännöllisesti tarkistettavan liittymiskumppanuuden täytäntöönpanolla.

- (6) Laajentumisstrategiaa sekä vuosien 2006 ja 2007 tärkeimpiä haasteita koskevassa komission tiedonannossa ilmoitettiin, että kumppanuudet saatettaisiin ajan tasalle vuoden 2007 lopulla.

- (7) Neuvosto sopi 11 päivänä joulukuuta 2006, että hallitustenvälisessä konferenssissa kokoontuvat jäsenvaltiot eivät päättäisi avata kahdeksaa neuvottelulukua, jotka koskevat Turkin Kyproksen tasavallalle asettamien rajoitusten kannalta merkityksellisiä politiikan aloja, eivätkä saattaisi neuvottelulukuja toistaiseksi päätökseen, ennen kuin komissio on varmistanut, että Turkki on täyttänyt lisäpöytäkirjaa koskevat sitoumuksensa.

⁽¹⁾ EYVL L 58, 28.2.2001, s. 1.

⁽²⁾ Päätös 2001/235/EY (EYVL L 85, 24.3.2001, s. 13) ja päätös 2003/398/EY (EUVL L 145, 12.6.2003, s. 40).

⁽³⁾ Päätös 2006/35/EY (EUVL L 22, 26.1.2006, s. 34).

(8) Neuvosto antoi 17 päivänä heinäkuuta 2006 asetuksen (EY) N:o 1085/2006 liittymistä valmistelevalta tukivälineestä ⁽¹⁾ (IPA-asetus), jolla otetaan käyttöön uusi kehys liittymistä valmisteleville maille myönnettävää rahoitustukea varten.

(9) Tämän vuoksi olisi tarkoituksenmukaista hyväksyä tarkistettu liittymiskumppanuus, jolla nykyinen kumppanuus saatetaan ajan tasalle uusien ensisijaisten tavoitteiden määrittämiseksi jatkotoimille Turkin valmistelua Euroopan unioniin lähentymisessä käsittelevän vuoden 2007 määräraikaiskertomuksen päätelmien perusteella.

(10) Jäsenyyden valmistelemiseksi Turkin olisi laadittava suunnitelma, johon sisältyy aikataulu ja erityistoimet liittymiskumppanuuden ensisijaisten tavoitteiden saavuttamiseksi.

(11) Päätös 2006/35/EY olisi kumottava.

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 390/2001 2 artiklan mukaisesti Turkin liittymiskumppanuuteen sisältyvät periaatteet, ensisijaiset tavoitteet,

välitavoitteet ja edellytykset luetellaan tämän päätöksen liitteessä.

2 artikla

Liittymiskumppanuuden toteuttamista tarkastelevat ja valvovat assosiaatiosopimuksella perustetut elimet ja neuvosto komission antamien vuosittaisten kertomusten perusteella.

3 artikla

Kumotaan päätös 2006/35/EY.

4 artikla

Tämä päätös tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 18 päivänä helmikuuta 2008.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

D. RUPEL

⁽¹⁾ EUVL L 210, 31.7.2006, s. 82.

LIITE

TURKIN VUODEN 2007 LIITYMISKUMPPANUUS

1. JOHDANTO

Luxemburgissa vuoden 1997 joulukuussa kokoontunut Eurooppa-neuvosto päätti, että liittymiskumppanuus on liittymistä valmistelevalle vahvistetun strategian ydin, jolla kaikki ehdokasmaille suunnatun tuen muodot realisoituvat yksissä ja samoissa puitteissa. Tällä tavoin yhteisö kohdistaa tukensa kunkin ehdokasvaltion erityistarpeisiin ja tukee niitä liittymisongelmien erityisongelmien ratkaisemisessa.

Neuvosto hyväksyi Turkin ensimmäisen liittymiskumppanuuden maaliskuussa 2001. Komission lokakuussa 2002 julkistamassa laajentumisen strategia-asiakirjassa todettiin, että komissio aikoo tehdä ehdotuksen Turkia koskevasta tarkistetusta liittymiskumppanuudesta. Komissio esitti maaliskuussa 2003 tarkistetun liittymiskumppanuuden, ja neuvosto hyväksyi sen saman vuoden toukokuussa. Lokakuussa 2004 antamassaan suosituksessa komissio ehdotti, että poliittisen uudistusprosessin jatkuvuuden ja peruuttamattomuuden takaamiseksi Euroopan unionin olisi jatkosakin seurattava poliittisten uudistusten etenemistä tarkasti. Komissio ehdotti vuonna 2005 erityisesti tarkistetun liittymiskumppanuuden hyväksymistä: neuvosto hyväksyi sen tammikuussa 2006. Kumppanuudet on tapana saattaa ajan tasalle kahden vuoden välein edellyttäen, että niissä esitettyjen lyhyen aikavälin ensisijaisten tavoitteiden toteuttaminen on edennyt odotusten mukaisesti. Näin ollen komissio ehdottaa liittymiskumppanuuden uudistamista.

Turkin olisi laadittava suunnitelma, johon sisältyy aikataulu ja erityistoimet liittymiskumppanuuden ensisijaisten tavoitteiden saavuttamiseksi.

Tarkistettu liittymiskumppanuus luo perustan tietyille politiikan välineille ja/tai rahoitusvälineille, joilla Turkia autetaan sen jäsenyysvalmisteluissa. Tarkistettu liittymiskumppanuus on myös tulevien poliittisten uudistusten perusta ja mitta-asteikko edistymistä arvioitaessa.

2. PERIAATTEET

Turkin tärkeimmät ensisijaiset tavoitteet liittyvät sen valmiuksiin täyttää Kööpenhaminan Eurooppa-neuvostossa vuonna 1993 määritellyt edellytykset ja neuvoston 3 päivänä lokakuuta 2005 vahvistamaan neuvottelukehukseen sisältyvät vaatimukset.

3. ENSISIJAISET TAVOITTEET

Liittymiskumppanuuteen sisältyvien ensisijaisten tavoitteiden valinnassa on perusteena käytetty maan realistisia mahdollisuuksia saavuttaa tavoitteet tai edistyä niiden saavuttamisessa huomattavasti lähivuosien aikana. Tavoitteet jaetaan lyhyen aikavälin tavoitteisiin, jotka odotetaan saavutettavan vuoden tai kahden kuluessa, ja keskipitkän aikavälin tavoitteisiin, jotka odotetaan saavutettavan kolmen tai neljän vuoden kuluessa. Tavoitteet liittyvät sekä lainsäädäntöön että sen täytäntöönpanoon.

Tarkistetussa liittymiskumppanuudessa määritetään Turkin liittymisvalmistelujen ensisijaiset alat. Turkin on kuitenkin lopulta pyrittävä ratkaisemaan kaikki määräaikaikertomuksissa esiin otetut kysymykset, mukaan lukien poliittisen uudistusprosessin vahvistaminen sen peruuttamattomuuden takaamiseksi ja sen yhdenmukaisen täytäntöönpanon varmistamiseksi koko maassa ja hallinnon kaikilla tasoilla. Lisäksi on tärkeää, että Turkki täyttää lainsäädännön lähentämistä ja yhteisön säännösten täytäntöönpanoa koskevat sitoumukset, jotka on annettu assosiaatiosopimuksen, tulliliitosta tehdyn sopimuksen ja EY:n ja Turkin assosiaatoneuvoston päätösten nojalla annettujen, muun muassa maataloustuotteiden kauppajärjestelmää koskevien sitoumusten mukaisesti.

3.1 LYHYEN AIKAVÄLIN ENSISIJAISET TAVOITTEET

Poliittinen vuoropuhelu**Demokratia ja oikeusvaltio***Julkishallinto*

- Turkin on jatkettava julkishallinnon ja henkilöstöpolitiikan uudistusta tehokkuuden, vastuullisuuden ja avoimuuden lisäämiseksi.
- Turkin on vahvistettava paikallishallintoa uudistamalla keskushallintoa, siirtämällä toimivaltaa paikallishallintoelimille ja osoittamalla niille riittävät resurssit.
- Turkin on pantava täytäntöön lainsäädäntö, jonka tarkoituksena on täysin toimivan oikeusasiamiesjärjestelmän perustaminen.
- Turkin on annettava tilintarkastustuomioistuinta koskeva lainsäädäntö ja pantava se täytäntöön.

Turvallisuusjoukkojen siviilivalvonta

- Turkin on tehostettava armeijan siviilivalvonnan saattamista vastaamaan EU:n jäsenvaltioiden käytäntöjä. Sen on varmistettava, että armeija ei puutu poliittiseen keskusteluun ja että siviiliviranomaiset käyttävät turvallisuus-kysymyksiin liittyviä valvontavaltuuksiaan täysimääräisesti, myös kansallisen turvallisuusstrategian laadinnassa ja sen täytäntöönpanossa.
- Turkin on edettävä turvallisuusasioissa kohti suurempaa vastuullisuutta ja avoimuutta.
- Turkin on perustettava sotilas- ja puolustuspolitiikan ja kaikkien niihin liittyvien menojen parlamentaarinen valvontajärjestely, johon kuuluu myös ulkoinen tarkastus.
- Turkin on rajattava sotilastuomioistuinten toimivalta koskemaan yksinomaan sotilashenkilöstön sotilastehtäviä.

Oikeusjärjestelmä

- Turkin on muun muassa koulutukseen panostamalla tehostettava pyrkimyksiä varmistaa, että oikeuslaitoksen tulkinta ihmisoikeuksiin ja perusvapauksiin liittyvästä lainsäädännöstä on ihmisoikeuksien ja perusvapauksien suojaamiseksi tehdyn yleissopimuksen (Euroopan ihmisoikeussopimus), Euroopan ihmisoikeustuomioistuimen (EIT) oikeuskäytännön ja Turkin perustuslain 90 §:n mukaista.
- Turkin on varmistettava, että oikeuslaitos on riippumaton muista valtioelimestä, erityisesti tuomarien ja syyttäjien korkean neuvoston sekä niiden toiminnan valvontajärjestelmän osalta. Samoin on varmistettava, että tuomarien ja syyttäjien korkea neuvosto edustaa oikeuslaitosta kokonaisuudessaan.
- Turkin on tehostettava oikeuslaitoksen toimintaa etenkin parantamalla sen institutionaalisia valmiuksia ja antamalla uusi siviiliprosessilaki.
- Turkin on edettävä alueellisten väliasteen muutoksenhakutuomioistuinten perustamisessa.

Lahjonnan vastainen toiminta

- Turkin on laadittava kokonaisvaltainen lahjonnan vastainen strategia, johon kuuluu korkean tason lahjonnan torjuminen, ja luotava keskustason elin valvomaan sen täytäntöönpanoa, myös laatimalla tilastotietoja. Samoin sen on parannettava kaikkien lahjonnan torjuntaan osallistuvien instituutioiden välistä koordinaointia.
- Turkin on varmistettava virkamiesten eettisen käytöksen periaatteita koskevan asetuksen täytäntöönpano ja ulotettava sen säännökset koskemaan myös vaaleilla valittuja edustajia sekä oikeuslaitoksen, yliopistojen ja armeijan henkilöstöä.
- Turkin on rajoitettava poliitikoille ja virkamiehille myönnettävää koskemattomuutta parhaiden eurooppalaisten toimintatapojen mukaisesti ja parannettava puolueiden ja vaalikampanjoinnin rahoituksen läpinäkyvyyttä koskevaa lainsäädäntöä.

Ihmisoikeudet ja vähemmistöjen suojelu

Ihmisoikeuksia koskevan kansainvälisen oikeuden noudattaminen

- Turkin on ratifioitava YK:n kidutuksen vastaisen yleissopimuksen valinnainen pöytäkirja, jossa määrätään suljetu-ja laitoksia koskevan riippumattoman valvontajärjestelmän perustamisesta.

Euroopan ihmisoikeustuomioistuin

- Turkin on noudatettava Euroopan ihmisoikeussopimusta ja huolehdittava EIT:n tuomioiden täysimääräisestä täytäntöönpanosta.
- Turkin on muutettava rikosprosessilakia sen varmistamiseksi, että oikeus asian uudelleen käsittelyyn toteutuu EIT:n asiaa koskevien tuomioiden mukaisesti.

Ihmisoikeuksien edistäminen ja täytäntöönpano

- Turkin on perustettava riippumaton kansallinen ihmisoikeuksia käsittelevä elin ja osoitettava sille riittävät resurssit YK:n asiaa koskevien periaatteiden mukaisesti. Turkin on seurattava ihmisoikeustapauksia, myös tilastotietojen kautta.
- Turkin on jatkettava koulutuksen antamista lainvalvontaviranomaisille ihmisoikeuskysymyksistä ja tutkintatekniikoista.

*Kansalaisoikeudet ja poliittiset oikeudet***Kidutuksen ja epäasiallisen kohtelun estäminen**

- Turkin on varmistettava kidutuksen ja epäasiallisen kohtelun "nollatoleranssi-politiikan" puitteissa käyttöön otettujen toimenpiteiden täytäntöönpano Euroopan ihmisoikeussopimuksen ja kidutuksen vastaisen komitean suositusten mukaisesti.
- Turkin on varmistettava Istanbulin pöytäkirjan täytäntöönpano koko maassa erityisesti lisäämällä lääketieteellistä asiantuntemusta.
- Turkin on tehostettava rankaisemattomuuden vastaisia toimia. Sen on varmistettava, että syyttäjät tutkivat tapaukset ripeästi ja tehokkaasti niin, että tuomioistuimet voivat todeta syylliset ja määrätä heille rangaistuksen.

Oikeussuojan saatavuus

- Turkin on tehostettava toimia riittävän oikeusavun ja laadukkaiden tulkkauspalvelujen takaamiseksi.

Sananvapaus

- Turkin on tarkistettava sananvapaussäädäntöään ja pantava se täytäntöön, mukaan lukien lehdistönvapaus, varmistaakseen sananvapauden täysimääräisen kunnioittamisen Euroopan ihmisoikeussopimuksen ja EIT:n oikeuskäytännön mukaisesti.
- Turkin on korjattava niiden ihmisten tilanne, jotka on asetettu syyteeseen tai tuomittu rangaistukseen väkivallattomien mielenilmauksien vuoksi.

Kokoontumis- ja yhdistymisvapaus

- Turkin on jatkettava kaikkien yhdistymisvapauteen ja rauhanomaisen kokoontumisen vapauteen liittyvien uudistusten täytäntöönpanoa Euroopan ihmisoikeussopimuksen ja siihen liittyvän oikeuskäytännön mukaisesti. Turkin on pantava täytäntöön toimenpiteitä turvallisuusjoukkojen liiallisen voimankäytön estämiseksi.
- Turkin on mukautettava puolueita koskevaa lainsäädäntöään EU:n jäsenvaltioiden parhaisiin käytäntöihin.

Kansalaisjärjestöt

- Turkin on tuettava edelleen kansalaisyhteiskunnan kehitystä ja sen osallistumista julkisen sektorin toimintalinjojen laadintaan.
- Turkin on edistettävä avointa kommunikaatiota ja yhteistyötä kaikkien turkkilaisen kansalaisyhteiskunnan alojen ja niiden eurooppalaisten kumppanien välillä.

Uskonnonvapaus

- Turkin on toteutettava tarvittavat toimenpiteet suvaitsevan ilmapiirin luomiseksi, jotta uskonnonvapaus käytännössä täysin toteutuu.

Euroopan ihmisoikeussopimuksen ja EIT:n oikeuskäytännön mukaisesti:

- Turkin on tarkistettava uskonnollisia yhdyskuntia koskevaa lainsäädäntöään ja pantava se täytäntöön.
- Turkin on tulkittava ja sovellettava voimassa olevaa lainsäädäntöä, kunnes uskonnollisia yhdyskuntia koskeva uusi laki annetaan ja pannaan täytäntöön.
- Turkin on varmistettava, että muutkin uskonnolliset yhteisöt kuin islaminuskoiset yhteisöt voivat hankkia oikeushenkilön aseman ja käyttää oikeuksiaan.
- Turkin on varmistettava muiden kuin islaminuskoisten mahdollisuus järjestää uskonnollista koulutusta, papiston koulutus mukaan luettuna.
- Turkin on varmistettava turkkilaisten ja ulkomaalaisten yhdenvertainen kohtelu, kun on kyse uskonnonvapauden harjoittamisesta järjestäytyneiden uskonnollisten yhteisöjen toimintaan osallistumalla.
- Turkin on annettava lainsäädäntöä estääkseen syytetoimien ja tuomioiden kohdistumisen toistuvasti sellaisiin henkilöihin, jotka kieltäytyvät asepalveluksesta omantunnon syistä tai uskonnollisesta vakaumuksesta.

*Taloudelliset ja sosiaaliset oikeudet***Naisten oikeudet**

- Turkin on jatkettava toimia naisten oikeuksiin liittyvän lainsäädännön täytäntöön panemiseksi ja kaikenlaisen naisiin kohdistuvan väkivallan torjumiseksi, mukaan lukien kunniarikokset. Turkin on varmistettava erikoiskoulutus tuomareille, syyttäjille, lainvalvontaviranomaisille, kunnallisviranomaisille ja muille toimivaltaisille instituutioille sekä tehostettava pyrkimyksiä perustaa kaikkiin suurempiin kuntiin turvapaikkoja väkivallan uhassa eläville naisille nykyisen lainsäädännön mukaisesti.

- Turkin on jatkettava suuren yleisön ja erityisesti miesten valistamista tasa-arvokysymyksistä ja edistettävä naisen asemaa yhteiskunnassa muun muassa varmistamalla naisten tasapuoliset mahdollisuudet kouluttautua, hakeutua työmarkkinoille sekä osallistua politiikkaan ja muuhun yhteiskuntaelämään. Turkin on tuettava naisjärjestöjen kehittämistä näiden tavoitteiden saavuttamiseksi.

Lasten oikeudet

- Turkin on varmistettava lastensuojelulain täytäntöönpano kokonaisuudessaan ja edistettävä lasten oikeuksien suojelua eurooppalaisten ja kansainvälisten vaatimusten mukaisesti.
- Turkin on jatkettava toimia lapsityövoiman käytön ja lasten köyhyyden torjumiseksi ja katulasten tilanteen parantamiseksi.

Työntekijöiden oikeudet ja ammattiyhdistykset

- Turkin on varmistettava, että ammattiyhdistysten kaikkia oikeuksia kunnioitetaan EU:n vaatimusten ja kansainvälisen työjärjestön (ILO) yleissopimusten mukaisesti erityisesti järjestäytymisoikeuden, lakko-oikeuden ja kollektiivisen neuvottelu-oikeuden osalta.
- Turkin on vahvistettava työmarkkinaosapuolten vuoropuhelua entisestään sekä helpotettava ja tuettava yhteistyötä EU-kumppanien kanssa.

Syrjinnän vastainen politiikka

- Turkin on taattava sekä lainsäädännössä että käytännössä kaikille yksilöille täydet ihmisoikeudet ja perusvapaudet ilman kieleen, poliittiseen mielipiteeseen, sukupuoleen, rotuun tai etniseen alkuperään, uskontoon tai uskoon, vammaisuuteen, ikään tai sukupuoliseen suuntautuneisuuteen perustuvaa syrjintää.
- Turkin on lisättävä pyrkimyksiä tarkistaa opetussuunnitelmia ja oppikirjoja siten, että niistä poistetaan syrjinnäksi tulkittavat kohdat.

Vähemmistöjen oikeudet, sivistykselliset oikeudet ja vähemmistöjen suojele

- Turkin on huolehdittava kulttuurisesta monimuotoisuudesta ja edistettävä vähemmistöjen kunnioittamista ja suojelua Euroopan ihmisoikeussopimuksen, kansallisten vähemmistöjen suojelua koskevan puiteyleissopimuksen periaatteiden ja jäsenvaltioiden parhaiden käytäntöjen mukaisesti.
- Turkin on taattava vähemmistöjen oikeudellinen suoja ja erityisesti Euroopan ihmisoikeussopimuksen ensimmäisen lisäpöytäkirjan mukainen oikeus omaisuudensuojaan.

Sivistykselliset oikeudet

- Turkin on parannettava muiden kuin turkinkielisten radio- ja televisiolähetysten saatavuutta erityisesti poistamalla jäljellä olevat lakisääteiset rajoitukset.
- Turkin on hyväksyttävä tarvittavat toimenpiteet muiden kielten kuin turkin opettamisen tukemiseksi.

Tilanne itä- ja kaakkoisosassa

- Turkin on kehitettävä kokonaisvaltainen lähestymistapa alueellisten erojen vähentämiseksi ja erityisesti tilanteen parantamiseksi Turkin kaakkoisosassa, pyrkien parantamaan kaikkien Turkin kansalaisten taloudellisia, sosiaalisia ja sivistyksellisiä mahdollisuuksia, kurdit mukaan luettuina.
- Turkin on lakkautettava kylävartiointijärjestelmä maan kaakkoisosassa.
- Alue on puhdistettava jalkaväkimiinoista.

Maansisäiset pakolaiset

- Turkin on jatkettava toimenpiteitä, joilla helpotetaan maansisäisten pakolaisten paluuta alkuperäisille asuinseuduilleen YK:n pääsihteerin erityisedustajan suositusten mukaisesti.
- Turkin on jatkettava terrorismista ja terrorismin torjunnasta aiheutuneiden tappioiden korvaamista koskevan lain täytäntöönpanoa. Sen on myös huolehdittava siitä, että uhreille maksetaan korvaukset oikeudenmukaisesti ja viivyttyksettä.

Alueelliset kysymykset ja kansainväliset velvoitteet**Kypros**

- Turkin on tuettava aktiivisesti pyrkimyksiään panna täytäntöön heinäkuun kahdeksannen päivän prosessi, jonka on määrä johtaa Kyproksen ongelman kokonaisvaltaiseen ja elinkelpoiseen ratkaisuun YK:n puitteissa ja Euroopan unionin perustana olevien periaatteiden mukaisesti, mukaan lukien konkreettiset toimet, joilla edistetään tällaiselle kokonaisvaltaiselle ratkaisulle suopeata ilmapiiriä.
- Turkin on pantava kaikilta osin täytäntöön pöytäkirja, jolla Ankaran sopimusta muutetaan uusien jäsenvaltioiden unioniin liittymisen huomioon ottamiseksi, mukaan lukien kaikkien nykyisten rajoitusten poistaminen Kyproksen lipun alla purjehtivilta aluksilta ja Kyproksen kaupankäyntiä palvelevilta aluksilta ⁽¹⁾.
- Turkin on toteutettava konkreettisia toimia Turkin ja kaikkien EU:n jäsenvaltioiden, Kyproksen tasavalta mukaan luettuna, kahdenvälisten suhteiden normalisoimiseksi mahdollisimman pian ⁽¹⁾.

Rajariitojen rauhanomainen ratkaiseminen

- Turkin on jatkettava pyrkimyksiään selvittämättömien rajariitojen ratkaisemiseksi YK:n peruskirjan mukaista riitojen rauhanomaisen ratkaisemisen periaatetta noudattaen, käyttäen tarvittaessa hyväksi Kansainvälisen tuomioistuimen toimivaltaa.
- Turkin on yksiselitteisesti sitouduttava hyvien naapurisuhteiden ylläpitoon, selvitettävä kaikki erimielisyyttä naapurimaiden kanssa aiheuttavat asiat ja pidätyttävä uhkauksista ja toimista, jotka voisivat vaikuttaa kielteisesti rajakiistojen rauhanomaiseen ratkaisemiseen.

Assosiaatiosopimuksen mukaiset velvoitteet

- Turkin on pantava täytäntöön assosiaatiosopimuksen yhteydessä annetut sitoumukset, mukaan lukien tulliliitto.

Taloudelliset kriteerit

- Turkin on jatkettava tarkoituksenmukaisen finanssi- ja rahapolitiikan harjoittamista ja toteutettava tarvittavia toimenpiteitä kansantalouden vakauden ja ennustettavuuden säilyttämiseksi. Sen on myös luotava kestävä ja tehokas sosiaaliturvajärjestelmä.
- Turkin on entisestään parannettava talouspolitiikan koordinoitua eri instituutioiden ja eri politiikanalojen kesken, jotta talouspolitiikalle saataisiin johdonmukainen ja kestävä toimintakehys.
- Turkin on jatkettava valtionyritysten yksityistämistä.
- Turkin on jatkettava markkinoiden vapauttamista ja hintauudistuksia erityisesti energiasektorilla ja maataloudessa.
- Turkin on pyrittävä ratkaisemaan työmarkkinoiden epätasapaino. Tilanteen korjaamiseksi sen on parannettava työmarkkinoiden kannustimia ja joustoa osallistumisen ja työllisyyden parantamiseksi. Sen on myös parannettava yleissivistävää ja ammatillista koulutusta maataloudesta palvelutalouteen siirtymisen kannustamiseksi.
- Turkin on parannettava liiketoimintaympäristöä. Tavoitteen toteutumiseksi sen on tehostettava liiketoimintaan liittyvää lainkäyttöä ja taattava markkinoiden sääntelyviranomaisten riippumattomuus. Lisäksi sen on parannettava konkurssimenettelyjä keinona puuttua markkinoilta poistumisen esteisiin.
- Turkin on löydettävä keinot puuttua epäviralliseen talouteen ja käytettävä niitä.

Edellytykset täyttää jäsenyyteen liittyvät velvoitteet**1 luku: Tavaroiden vapaa liikkuvuus**

- Turkin on kumottava tuontiluvat ja muu luvanvaraisuus samoin kuin kohtuuttomat todistuksen esittämistä koskevat vaatimukset muilta tuotteilta kuin käytetyiltä moottoriajoneuvoilta.
- Turkin on toimitettava komissiolle suunnitelma käytettyjen moottoriajoneuvojen tuontiluvista luopumiseksi.
- Turkin on saatettava päätökseen EY:n perustamissopimuksen 28–30 artiklan vastaisten toimenpiteiden nimeäminen, laadittava suunnitelma niiden kumoamiseksi ja sisällytettävä vastavaroista tunnustamista koskeva lauseke Turkin oikeusjärjestykseen.
- Turkin on ratkaistava jäljellä oleva kysymys lääkkeisiin liittyvästä tietosuojasta.

⁽¹⁾ Katso myös Euroopan yhteisön ja sen jäsenvaltioiden 21. syyskuuta 2005 antama julkilausuma.

3 luku: Sijoittautumisoikeus ja palvelujen tarjoamisvapaus

- Turkin on laadittava yksityiskohtainen strategia, jossa esitetään mieluiten aikatauluun sidottuina kaikki ne lainsäädännön lähentämiseen ja institutionaalisten valmiuksien lisäämiseen tähtäävät toimet, joihin maan on ryhdyttävä tämän neuvotteluluvun kattaman yhteisön säännösten noudattamiseksi.
- Turkin on jatkettava lainsäädäntönsä lähentämistä ammattipätevyyden vastavuoroista tunnustamista koskevan yhteisön säännösten kanssa, erityisesti ottamalla käyttöön akateemisten tutkintojen tunnustamismenettelystä erillinen menettely ammattitutkintojen tunnustamista varten sekä ammattipätevyyden tunnustamisesta 7 päivänä syyskuuta 2005 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2005/36/EY⁽¹⁾ mukaiset ammattikoulutuksen vähimmäisvaatimukset.
- Turkin on aloitettava lainsäädäntönsä lähentäminen postipalveluja koskevan yhteisön säännösten kanssa.

4 luku: Pääomien vapaa liikkuvuus

- Turkin on poistettava EU:sta peräisin olevia suoria ulkomaisia sijoituksia koskevat rajoitukset.
- Turkin on aloitettava maksujärjestelmiä koskevan lainsäädännön yhdenmukaistaminen yhteisön säännösten kanssa.

5 luku: Julkiset hankinnat

- Turkin on annettava yhdelle hankintavirastolle tehtäväksi huolehtia hankintapolitiikan johdonmukaisuudesta ja ohjata sen toteuttamista.
- Turkin on esitettävä kokonaisvaltainen strategia, joka kattaa kaikki lainsäädännön lähentämiseen ja institutionaalisten valmiuksien lisäämiseen tähtäävät uudistukset, jotka maan on toteutettava yhteisön säännösten noudattamiseksi.

6 luku: Yhtiöoikeus

- Turkin on annettava uusi kauppalaki.

7 luku: Teollis- ja tekijänoikeuslainsäädäntö

- Turkin on lisättävä poliisin, tullin ja tuomioistuinten valmiuksia valvoa teollis- ja tekijänoikeuksien noudattamista muun muassa parantamalla näiden viranomaisten välistä koordinaointia.
- Turkin on puututtava erityisesti tavaramerkkien väärentämiseen ja tuotteiden laittomaan valmistukseen.

8 luku: Kilpailupolitiikka

- Turkin on annettava yhteisön säännösten vaatimuksia vastaava laki valtioneuvoston ja perustettava riippumattomasti toimiva valtioneuvoston valvontaviranomainen, joka pystyy noudattamaan avoimuudesta annettuja sitoumuksia.
- Turkin on saatava valmiiksi EU:n vaatimuksia vastaava teräsalan kansallinen rakenneuudistusohjelma ja hyväksyttävä se.

9 luku: Rahoituspalvelut

- Turkin on jatkettava lainsäädännön lähentämistä luottolaitoksille ja sijoitusyhtiöille asetettuihin uusiin pääoma-vaatimusten ja muiden asiaan liittyvien ohjeiden kanssa (talletusten vakuusjärjestelmä, toiminnan purkamisen ja uudelleenorganisointi, finanssiryhmittymät, pankkitilit).
- Turkin on vahvistettava vakavaraisuus- ja valvontamääräyksiä niin pankkialalla kuin muullakin rahoitussektorilla. Sen on myös perustettava riippumaton sääntely- ja valvontaviranomainen vakuutus- ja eläkealalle.

10 luku: Tietoyhteiskunta ja tiedotusvälineet

- Turkin on annettava EU:n sääntelykehyksen kanssa yhdenmukainen sähköistä viestintää koskeva laki.
- Turkin on täytettävä loputkin ehdot, joita EU:n vuoden 2002 sääntelykehyksen täytäntöönpano edellyttää.
- Turkin on jatkettava audiovisuaalialan lainsäädännön lähentämistä erityisesti Televisio ilman rajoja -direktiivin kanssa.

11 luku: Maatalous ja maaseudun kehittäminen

- Turkin on perustettava EU:n vaatimusten mukainen virasto hoitamaan asioita, jotka kuuluvat liittymistä valmistelevalle tukivälineen maaseudun kehittämistä koskevaan osa-alueeseen.

⁽¹⁾ EUVL L 255, 30.9.2005, s. 22. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1430/2007 (EUVL L 320, 6.12.2007, s. 3).

- Turkin on poistettava naudanlihan, elävien nautaeläinten ja naudasta saatavien sivutuotteiden kaupan rajoitukset.

12 luku: Elintarviketurvallisuus-, eläinlääkintä- ja kasvinsuojelupolitiikka

- Turkin on annettava elintarvikkeita, rehuja ja eläinlääkintää koskeva puitelaki, joka täyttää EU:n vaatimukset ja mahdollistaa yhteisön säännösten saattamisen osaksi kansallista lainsäädäntöä kaikilta osin.
- Turkin on varmistettava, että järjestelmä nautaeläinten tunnistamiseksi, rekisteröimiseksi ja niiden siirtojen rekisteröimiseksi toimii EU:n säännösten edellyttämällä tavalla, ja otettava käyttöön lampaiden ja vuohien siirtojen rekisteröintiin soveltuva järjestelmä.
- Turkin on ryhdyttävä tarvittaviin toimiin, jotta Maailman eläintautijärjestö voisi tunnustaa Traakian alueen suu- ja sorkkataudista vapaaksi vyöhykkeeksi, jolla mahdollisen epidemian puhjetessa aloitetaan rokotukset.
- Turkin on luokiteltava kaikki maatalouselintarvikealan laitokset yhteisön säännösten mukaisesti ja laadittava kyseisiä laitoksia varten kansallinen modernisointiohjelma.

13 luku: Kalatalous

- Turkin on vahvistettava hallinnon rakenteita erityisesti luomalla kaikista kalastusalan kysymyksistä vastaava keskusyksikkö. Myös kalastuksen tarkastus- ja valvontatoimintoja on syytä vahvistaa.
- Turkin on annettava EU:n vaatimusten mukainen tarkistettu kalastuslaki, myös kalavarojen hoidon ja kalastus-alusten hallinnoinnin sekä tarkastus- ja valvontatoimien osalta.

14 luku: Liikennepolitiikka

- Turkin on annettava rautatieliikenteen puitelaki, jotta se voisi asteittain avata maan rautatieliikenteen markkinat, ja erotettava infrastruktuurin hallinto ja palvelujen tarjoaminen toisistaan.
- Turkin on jatkettava meriliikennettä koskevan lainsäädännön lähentämistä ja täytäntöönpanoa panostamalla vesien pilaantumisen ehkäisyyn. Merenkulkuhallintoa on vahvistettava entisestään muun muassa parantamalla Turkin laivaston turvallisuutta ja panemalla täytäntöön merenkulun turvallisuutta koskeva yhteisön säännöstö.
- Ilmailun alalla Turkin on jatkettava sellaisen teknisen ratkaisun etsimistä, jolla varmistetaan lentoturvallisuuden asianmukaisen tason takaava viestiliikenne Välimeren kaakkoisalueella.
- Turkin on sitouduttava prosessiin, joka johtaa yhteisön suorittaman nimeämisen tunnustamiseen, ja laadittava selkeä strategia lainsäädännön asteittaiseen yhdenmukaistamiseen yhtenäistä eurooppalaista ilmatilaa koskevan yhteisön säännösten kanssa.
- Turkin on mukautettava siviili-ilmailun turvallisuutta koskevaa lainsäädäntöään Euroopan siviili-ilmailukonferenssin toimintapoliittisen julistuksen määräysten ja erityispiirteiden huomioon ottamiseksi ja pantava kyseinen lainsäädäntö täytäntöön.

15 luku: Energia

- Turkin on jatkettava lainsäädäntönsä lähentämistä kaasun ja sähkön sisämarkkinoita sekä rajat ylittävää sähkön kauppaa koskevan yhteisön säännösten kanssa ja pantava kyseinen lainsäädäntö täytäntöön muun muassa energiayhteisösovimuksen mahdollista jäsenyyttä silmällä pitäen. Samoin on varmistettava kaasunsiirtoa koskevien tasapuolisten ja syrjimättömien sääntöjen täytäntöönpano.
- Turkin on jatkettava eri sääntelyviranomaisten valmiuksien kehittämistä ja varmistettava viranomaisten riippumattomuus.
- Turkin on parannettava hallinnollisia valmiuksia ja jatkettava lainsäädännön lähentämistä energiatehokkuuden osalta, edistettävä sähkön ja lämmön tehokasta yhteistuotantoa ja kehitettävä uusiutuvia energianlähteitä liikenteeseen, sähköntuotantoon ja lämmitykseen/jäähdyttämiseen, mukaan lukien tarkoituksenmukaisten ja kunnianhimoisten tavoitteiden ja kannustimien asettaminen.
- Turkin on liitettävä käytetyn polttoaineen ja radioaktiivisen jätteen huollon turvallisuutta koskevaan yleissopimukseen.

16 luku: Verotus

- Turkin on ryhdyttävä käytännön toimiin alkoholituotteiden sekä tuontitupakan ja -savukkeiden syrjivän verotuksen alentamiseksi merkittävästi ja esitettävä komission hyväksyttäväksi selkeät välitavoitteet sisältävä suunnitelma jäljellä olevan syrjivän verotuksen lopettamiseksi.

— Turkin on jatkettava alv- ja valmisteverolainsäädännön yhdenmukaistamista erityisesti verojen rakenteen ja sovellettavien verokantojen osalta.

— Turkin on jatkettava verohallinnon tehostamista ja nykyaikaistamista, mukaan lukien tietotekniikkasektori, parantaakseen lainsäädännön noudattamista, tehostaakseen veronkantoa ja supistaakseen epävirallista taloutta.

18 luku: Tilastot

— Turkin on laadittava kansantalouden tilinpidon tärkeimmät indikaattorit ajallaan EKT 95 -järjestelmää noudattaen.

— Turkin on mukautettava tiedonkeruun menetelmiä ja organisointia voidakseen tuottaa EU:n vaatimusten mukaisia maataloustilastoja.

— Turkin on saatava valmiiksi yritysrekisterin perustamistoimet.

19 luku: Sosiaalipolitiikka ja työllisyys

— Turkin on luotava edellytykset työmarkkinaosapuolten tosiasialliselle vuoropuhelulle kaikilla tasoilla muun muassa antamalla uutta lainsäädäntöä, jolla poistetaan ammattiyhdistystoiminnan rajoitukset ja varmistetaan ammattiyhdistysoikeuksien täysimääräinen toteutuminen.

— Turkin on laadittava analyysi maassa tehtävästä pimeästä työstä ja esitettävä suunnitelma ongelman ratkaisemiseksi osana kokonaisvaltaista toimintasuunnitelmaa, jolla yhteisön säännöstö pannaan täytäntöön koko työvoimaa hyödyttävällä tavalla.

— Turkin on saatettava päätökseen sosiaalista osallisuutta edistävää yhteistä muistiota ja työllisyyspolitiikkojen painopisteiden yhteistä arviointia koskevat valmistelut ja pantava aktiivisesti täytäntöön niiden seurantaprosessit.

20 luku: Yritys- ja teollisuuspolitiikka

— Turkin on hyväksyttävä tarkistettu teollisuuspoliittinen kokonaisstrategia.

22 luku: Aluepolitiikka ja rakennepoliittisten välineiden yhteensovittaminen

— Turkin on ministeriötasolla tehostettava institutionaalisten rakenteiden luomista ja parannettava hallinnollisia valmiuksia ohjelmasuunnittelun, hankevalmistelun, seurannan, arvioinnin sekä varainhoidon ja sen valvonnan osalta, jotta se voi panna täytäntöön liittymistä valmistelevia EU-ohjelmia valmistautuessaan toteuttamaan yhteisön koheesipolitiikkaa.

23 luku: Oikeuslaitos ja perusoikeudet

— Turkin on tehostettava toimia lainsäädäntönsä lähentämiseksi henkilötietojen suojaa koskevan yhteisön säännösten kanssa sekä riippumattoman tietosuojaviranomaisen perustamiseksi.

— Muut ensisijaiset tavoitteet: ks. poliittiset arviointiperusteet.

24 luku: Oikeus, vapaus ja turvallisuus

— Turkin on jatkettava kaikkien lainvalvontaelinten vahvistamista ja niiden aseman ja toiminnan lähentämistä eurooppalaisten vaatimusten kanssa muun muassa viranomaisten välistä yhteistyötä kehittämällä. Lisäksi on otettava käyttöön eettiset säännöt ja luotava riippumaton ja tehokas muutoksenhakujärjestelmä kaikkien lainvalvontaelinten vastuuvollisuuden tehostamiseksi.

— Turkin on jatkettava toimia turvapaikkakäsymyksiä ja muuttoliikettä koskevan kansallisen toimintasuunnitelman toteuttamiseksi (muun muassa vahvistamalla etenemissuunnitelmaa) ja parannettava valmiuksia torjua laitonta siirtolaisuutta kansainvälisten vaatimusten mukaisesti.

— Turkin on tehtävä kiireesti takaisinottosopimus EU:n kanssa.

— Turkin on edistytävä valmisteluissa kokonaisvaltaisen ja yhteisön säännösten mukaisen turvapaikkalain antamiseksi muun muassa perustamalla turvapaikkakäsymyksiin keskittynyt viranomaisen.

— Turkin on jatkettava toimia integroitua rajaturvallisuutta koskevan kansallisen toimintasuunnitelman toteuttamiseksi muun muassa laatimalla tarkka etenemissuunnitelma. Lisäksi olisi ryhdyttävä toimiin viranomaisen perustamiseksi valvomaan uuden rajalain täytäntöönpanoa.

— Turkin on pantava täytäntöön kansallinen strategia järjestäytyneen rikollisuuden torjumiseksi. Sen on tehostettava järjestäytyneen rikollisuuden, huumeiden, ihmiskaupan, petosten, lahjonnan ja rahanpesun torjuntaa.

26 luku: Koulutus ja kulttuuri

- Turkin on lisättävä elinikäisen oppimisen toimintaohjelmaa ja nuorisotoimintaohjelmaa hallinnoivan kansallisen viraston valmiuksia, jotta se selviytyisi lisääntyneestä työmäärästä.

27 luku: Ympäristö

- Turkin on otettava käyttöön kokonaisstrategia yhteisön ympäristösäännösten saattamiselle asteittain osaksi kansallista lainsäädäntöä sekä kyseisen säännösten täytäntöönpanolle ja sen soveltamisen valvomiselle. Strategiaan on sisällyttävä suunnitelmat, joilla lisätään tarvittavia hallinnollisia valmiuksia kansallisella, alueellisella ja paikallisella tasolla ja joilla varmistetaan vaadittava rahoitus, sekä välitavoitteet ja aikataulut.

- Turkin on jatkettava yhteisön ympäristösäännösten ja erityisesti horisontaalisen ja puitelainsäädännön saattamista osaksi kansallista lainsäädäntöä, sen täytäntöönpanoa ja sen soveltamisen valvontaa, muun muassa ympäristövaikutusten arvioinnin osalta, mukaan lukien rajat ylittävät vaikutukset, sekä hallinnollisten valmiuksien tehostamista.

- Turkin on vahvistettava kansallinen jätehuoltosuunnitelma.

28 luku: Kuluttaja-asiat ja terveyden suojele

- Turkin on lähennettävä lainsäädäntöään yhteisön kuluttajansuoja- ja terveyssäännösten muun muassa veren, kudosten, solujen ja tupakan osalta ja taattava riittävät hallintorakenteet ja täytäntöönpanovalmiudet.

- Turkin on muun muassa koulutuksen avulla parannettava tuomioistuinten valmiuksia kuluttajansuojalainsäädännön johdonmukaisen tulkinnan varmistamiseksi.

29 luku: Tulliliitto

- Turkin on yhdenmukaistettava vapaakauppa-alueita koskevaa lainsäädäntöään yhteisön säännösten kanssa erityisesti tullivalvontaa ja verotarkastusta koskevien sääntöjen osalta.

- Turkin on tehostettava tullihallinnon lainvalvontavalmiuksia erityisesti laittoman kaupan ja tuotevääreännösten osalta. Samoin on jatkettava valmisteluja maan IT-järjestelmien liittämiseksi EU:n vastaaviin järjestelmiin.

- Turkin on poistettava tullittomuus tulliliiton piiriin kuuluvilta tavaroilta, joita Turkkiin tuleville matkailijoille myydään verottomien tavaroiden myymälöissä.

30 luku: Ulkosuhteet

- Turkin on lähennyttävä kantaa, jonka EU on esittänyt Dohan kehitysohjelmasta Maailman kauppajärjestössä, sekä EU:n OECD:ssä esittämiä kantoja.

- Turkin on vietävä päätökseen toimet, joilla se lähentyy Euroopan yhteisön yleistä tullietuusjärjestelmää.

- Turkin on jatkettava toimia puuttuvien vapaakauppasopimusten tekemiseksi kolmansien maiden kanssa yhteisön säännöstä noudattaen.

31 luku: Ulko-, turvallisuus- ja puolustuspolitiikka

- Turkin on jatkettava kantojensa lähentämistä EU:n yhteisten kantojen, julistusten, julkilausumien ja virallisten yhteydenottojen kanssa yhteisen ulko- ja turvallisuuspolitiikan alalla.

- Turkin on lähennettävä suhteissa kolmansiin maihin harjoittamiaan politiikkoja ja kansainvälisissä järjestöissä esittämiään kantoja EU:n ja sen jäsenvaltioiden politiikkoihin ja kantoihin, joihin kuuluu myös kaikkien EU:n jäsenvaltioiden jäsenyys alan järjestöissä ja järjestelyissä, kuten Wassenaarin järjestelyssä.

32 luku: Varainhoidon valvonta

- Turkin on tarkistettava julkisen talouden sisäistä valvontaa koskevaa toimintapoliittista asiakirjaa ja alan lainsäädäntöä.

- Turkin on annettava lainsäädäntöä, jolla taataan Turkin tilintarkastustuomioistuimen toiminta ylimpien tarkastuselinten kansainvälisen järjestön (INTOSAI) vaatimusten ja ohjeiden mukaisesti.

- Turkin on luotava riippumattomasti toimiva petostentorjunnan koordinoituihin EU:n taloudellisten etujen suojaamiseksi.

3.2 KESKIPITKÄN AIKAVÄLIN ENSISIJAISET TAVOITTEET

Taloudelliset kriteerit

- Turkin on saatettava yksityistämishjelma päätökseen.
- Turkin on huolehdittava julkisen talouden kestävydestä.
- Turkin on edelleen parannettava koulutuksen ja kansanterveyden yleistä tasoa ja kiinnitettävä erityishuomiota nuoriin ja naisiin.
- Turkin on saatettava maan infrastruktuuri ajan tasalle erityisesti energian ja liikenteen aloilla koko talouden kilpailukyvyyn parantamiseksi.

Edellytykset täyttää jäsenyyteen liittyvät velvoitteet

2 luku: Työntekijöiden vapaa liikkuvuus

- Turkin on varmistettava, että julkisella työvoimapalvelulla on riittävät valmiudet osallistua Euroopan työnvälitysverkoston (EURES) toimintaan.
- Turkin on edelleen vahvistettava hallinnon rakenteita erityisesti sosiaaliturvajärjestelmien yhteensovittamisen osalta.

3 luku: Sijoittautumisoikeus ja palvelujen tarjoamisvapaus

- Turkin on poistettava loputkin rajoitukset, joita sovelletaan sijoittautumisoikeuteen ja vapauteen tarjota rajat ylittäviä palveluja.
- Turkin on jatkettava postipalveluja koskevan lainsäädännön yhdenmukaistamista yhteisön säännösten kanssa.
- Turkin on jatkettava ammattipätevyden vastavuoroista tunnustamista koskevan lainsäädännön yhdenmukaistamista yhteisön säännösten kanssa ja erityisesti pyrittävä kumoamaan kansallisuutta koskevat vaatimukset.

5 luku: Julkiset hankinnat

- Turkin on pantava julkisia hankintoja koskeva strategia täytäntöön.
- Turkin on edistettävä sähköisten välineiden käyttöä hankintaprosessissa.

6 luku: Yhtiöoikeus

- Turkin on otettava käyttöön yleisesti sovellettava, EU:n normien mukainen kehys tilinpäätösraportointiin yritys-kirjanpidon ja tilintarkastuksen osalta.
- Turkin on tiukennettava tiedonantovaatimuksia. Erityisesti on edellytettävä kaikilta yrityksiltä, että ne esittävät varmennetut lausunnot oikeushenkilön asemastaan ja konsolidoidut tilinpäätökset siten, että ne ovat julkisesti nähtävillä.

7 luku: Teollis- ja tekijänoikeuslaki

- Turkin on jatkettava lainsäädäntönsä yhdenmukaistamista ja huolehdittava siitä, että teollis- ja tekijänoikeuksia tosiasiallisesti noudatetaan.

8 luku: Kilpailupolitiikka

- Turkin on yhdenmukaistettava valtiontukia koskeva sekundaarilainsäädäntönsä.
- Turkin on huolehdittava valtiontukien avoimuudesta kahdenvälisesti tekemiensä sitoumusten mukaisesti. Yhteisölle on ilmoitettava kaikista käytössä olevista valtiontukiohjelmista ja yksittäisten tukien myöntämisestä on annettava ennakoilmoitus.

10 luku: Tietoyhteiskunta ja tiedotusvälineet

- Turkin on jatkettava sähköistä viestintää koskevan yhteisön säännösten saattamista osaksi kansallista lainsäädäntöä, pantava kyseinen lainsäädäntö täytäntöön ja valmisteltava markkinoiden täyttä vapauttamista.
- Turkin on jatkettava audiovisuaalialan lainsäädännön yhdenmukaistamista yhteisön säännösten kanssa ja parannettava alan sääntelyviranomaisen riippumattomuutta ja hallinnollisia valmiuksia.

11 luku: Maatalous ja maaseudun kehittäminen

- Turkin on jatkettava maarekisterijärjestelmän ja kansallisen viljelijärekisterijärjestelmän kehittämistä maatalousmaan tarkastusten valmistelemiseksi.
- Turkin on aloitettava ympäristöön ja maaseutuun liittyvien pilottitoimien täytäntöönpanon valmistelu maatalouden ympäristötoimenpiteiden tulevaa täytäntöönpanoa silmällä pitäen.

12 luku: Elintarviketurvallisuus-, eläinlääkintä- ja kasvinsuojelupolitiikka

- Turkin on toteutettava eläintautien torjuntatoimia ja laadittava tautien hävittämissuunnitelmia, jos eläinterveystilanne sitä edellyttää.
- Turkin on parannettava laboratoriokapasiteettia ja torjuntavalmiuksia elintarvikkeiden turvallisuuden, eläinlääkinnän ja kasvinsuojelun aloilla erityisesti vertailulaboratorioiden, jäämien testauksen (torjuntasuunnitelmat mukaan luettuina) ja otantamenetelmien osalta.
- Turkin on yhdenmukaistettava tarttuvaa spongiformista enkefalopatiaa (TSE) ja eläimistä saatavia sivutuotteita koskeva lainsäädäntönsä ja aloitettava tarvittavan keruu- ja käsittelyjärjestelmän luominen.

13 luku: Kalatalous

- Turkin on luotava luotettava kalakantojen arviointijärjestelmä, jotta meren luonnonvaroista olisi käytettävissä tarkkoja tietoja.
- Turkin on mukautettava kalastusalusrekisterinsä EU:n vaatimuksiin.

14 luku: Liikennepolitiikka

- Turkin on jatkettava lainsäädäntönsä ja hallintonsa yhdenmukaistamista yhteisön liikennesäännösten edellyttämällä tavalla erityisesti tieliikenteen ja lentoturvallisuuden osalta.
- Turkin on tehostettava valmiuksiaan panna EU:n säännöstö täytäntöön EU:n normien mukaisesti, mukaan lukien valvontatoimet.

15 luku: Energia

- Turkin on luotava kilpailukykyiset energian sisämarkkinat sähkö- ja kaasudirektiivien mukaisesti. Sen on jatkettava hallinto- ja sääntelyrakenteidensa lujittamista energiaindustrioiden toimivuuden ja kilpailukykyyn takaamiseksi.
- Turkin on annettava ydinvoimalaki, jolla varmistetaan EU:n normeja vastaava ydinturvallisuuden korkea taso.

16 luku: Verotus

- Turkin on jatkettava valmiste- ja arvonlisäverojen yhdenmukaistamista erityisesti vähennysten, vapautusten, erityisjärjestelmien, veronpalautusten ja alennettujen verokantojen soveltamisen osalta.

18 luku: Tilastot

- Turkin on tehostettava valtion tilastokeskuksen (Turkstat) koordinoititehtävää ja parannettava sen hallinnollisia valmiuksia, jotta tietojen kerääminen, käsittely ja levittäminen voidaan hoitaa oikea-aikaisesti.

19 luku: Sosiaalipolitiikka ja työllisyys

- Turkin on jatkettava yhteisön säännösten saattamista osaksi kansallista lainsäädäntöä ja lujitettava siihen liittyviä hallinto- ja täytäntöönpanorakenteita, myös työsuojeluhallintoa, yhteistyössä työmarkkinaosapuolten kanssa.
- Turkin on parannettava työmarkkinoihin ja yhteiskunnalliseen kehitykseen liittyviä arviointi- ja seurantavalmiuksia ja puuttuttava rakenteellisiin ongelmiin.

21 luku: Euroopan laajuiset verkot

- Turkin on annettava etusija liikenteen infrastruktuuritarpeiden arvioinnin (TINA) puitteissa nimetyille hankkeille ja Euroopan laajuisia energiaverkkoja koskevissa yhteisön suuntaviivoissa nimetyille yleishyödyllisille hankkeille.

22 luku: Aluepolitiikka ja rakennepolitiikan välineiden yhteensovittaminen

- Turkin on kehitettävä jatkossa mahdollisesti sovitettavan yhteisön koheesiopolitiikan täytäntöönpanon edellyttämiä hallinnollisia valmiuksia keskus-, alue- ja paikallistasolla.

24 luku: Oikeus, vapaus ja turvallisuus

- Turkin on vauhditettava toimia yhdenmukaisen rajaturvallisuusjärjestelmän luomiseksi yhteisön säännösten mukaisesti. Järjestelmän kulmakiviä ovat viranomaisten välinen tiivis koordinaatio ja pätevä henkilöstö, ja siihen kuuluu muun muassa mekanismi kansainvälistä suojelua tarvitsevien henkilöiden tunnistamiseksi rajoilla.
- Turkin on jatkettava turvapaikkalainsäädäntönsä yhdenmukaistamista yhteisön säännösten kanssa erityisesti poistamalla Geneven yleissopimuksen maantieteellistä soveltamista koskeva rajoitus ja tehostamalla toimenpiteitä pakolaisten suojelemiseksi, tukemiseksi ja kotouttamiseksi.
- Turkin on varmistettava, että maan lainsäädäntö on siviiliasioiden osalta yhdenmukainen yhteisön säännösten kanssa, ja parannettava oikeuslaitoksen valmiuksia soveltaa yhteisön säännöstä.

27 luku: Ympäristö

- Turkin on jatkettava yhteisön säännösten saattamista osaksi kansallista lainsäädäntöä ja sen täytäntöönpanoa puitelainsäädännön, kansainvälisten ympäristösopimusten sekä luonnonsuojelua, veden laatua, kemikaaleja, teollisuuspäästöjä, riskinhallintaa ja jätehuoltoa koskevan lainsäädännön osalta.
- Turkin on jatkettava ympäristövaatimusten sisällyttämistä muihin alakohtaisiin politiikkoihin.

28 luku: Kuluttaja-asiat ja terveyden suojeleminen

- Turkin on varmistettava suojelun korkea taso valvomalla kuluttajansuojasääntöjen noudattamista ja kannustamalla kuluttajajärjestöjä niiden toiminnassa.
- Turkin on kehitettävä mielenterveyspalvelujen alalla avohoitopalveluja vaihtoehdoksi laitoshoidolle ja huolehdittava riittävien varojen osoittamisesta mielenterveyshuollolle.

29 luku: Tulliliitto

- Turkin on saatettava tullilainsäädännön yhdenmukaistaminen päätökseen kaksikäyttötuotteiden ja -teknologian, huumausaineiden esiasteiden sekä tuoteväärännösten ja laittomasti valmistettujen tuotteiden osalta.

32 luku: Varainhoidon valvonta

- Turkin on muutettava rikoslakiaan Euroopan yhteisöjen taloudellisten etujen suojaamisesta tehdyn yleissopimuksen ja sen pöytäkirjojen edellyttämällä tavalla.

4. OHJELMASUUNNITTELU

Liittymiskumppanuudessa esitettyihin ensisijaisiin tavoitteisiin myönnetään rahoitustukea kahdesta rahoitusvälineestä: Vuonna 2006 ja sitä ennen hyväksytyt ohjelmat pannaan täytäntöön liittymistä valmistelevalta rahoitustuesta Turkille 17 päivänä joulukuuta 2001 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2500/2001⁽¹⁾ mukaisesti. Vuodesta 2007 alkaen hyväksytyt ohjelmat ja hankkeet pannaan täytäntöön asetuksen (EY) N:o 1085/2006 mukaisesti. Komissio on ajankohdasta riippuen tehnyt/tee näiden asetusten nojalla rahoituspäätöksiä, joiden perusteella komissio ja Turkki allekirjoittavat rahoitussopimuksen. Rahoitussopimukset ovat varsinaisten ohjelmien täytäntöönpanon oikeusperusta.

Turkki voi saada rahoitusta myös useita maita koskevista ja horisontaalisista ohjelmista.

⁽¹⁾ EYVL L 342, 27.12.2001, s. 1, asetus kumottu asetuksella (EY) N:o 1085/2006.

5. EHDOLLISUUS

Liittymistä valmistelevista välineistä hankkeiden rahoittamiseen myönnettävän yhteisön tuen ehtona on, että Turkki noudattaa EY:n ja Turkin välisten sopimusten mukaisia sitoumuksiaan, myös niitä, jotka on vahvistettu tulliliitosta tehdyssä päätöksessä N:o 1/95 ja muissa päätöksissä, jatkaa konkreettisia toimia Kööpenhaminassa vahvistettujen arviointiperusteiden täyttämiseksi ja edistyy ennen kaikkea tämän tarkistetun liittymiskumppanuuden ensisijaisten tavoitteiden täytäntöönpanossa.

Näiden yleisten ehtojen täyttämättä jättäminen saattaa johtaa siihen, että neuvosto tekee päätöksen rahoitustuen keskeyttämisestä asetuksen (EY) N:o 2500/2001 nojalla tai asetuksen (EY) N:o 1085/2006 21 artiklan nojalla. Yksittäisiin vuosiohjelmiin sisällytetään lisäksi erityisehtoja. Rahoituspäätösten tekemisen jälkeen Turkin kanssa allekirjoitetaan asiaa koskeva rahoitussopimus.

6. SEURANTA

Liittymiskumppanuuden täytäntöönpanoa tarkastellaan soveltuvin osin assosiaatiosopimuksella käyttöön otettujen mekanismien avulla, sekä komission määräaikaiskertomusten perusteella.

Assosiaatiosopimuksella perustetuissa alakomiteoissa on mahdollista tarkastella liittymiskumppanuuden ensisijaisten tavoitteiden saavuttamista ja lainsäädännön lähentämisessä, täytäntöönpanossa ja noudattamisen valvonnassa tapahtunutta edistystä. Assosiaatiokomitea käsittelee liittymiskumppanuuden ensisijaisiin tavoitteisiin liittyvää yleistä kehitystä, edistymistä ja ongelmia sekä alakomiteoiden sen käsiteltäviksi toimittamia erityiskysymyksiä.

Turkki ja komissio huolehtivat yhdessä liittymistä valmistelevien rahoitustukiohjelmien seurannasta yhteisen seurantakomitean / IPA:n seurantakomitean välityksellä. Jotta seurannan tehokkuus voitaisiin varmistaa, kustakin rahoitussopimuksesta rahoitettaviin hankkeisiin on sisällytettävä todennettavissa ja mitattavissa olevat tulosten osoittimet. Näihin osoittimiin perustuvan seurannan avulla komissio, yhteinen seurantakomitea / IPA:n seurantakomitea ja Turkki voivat tarvittaessa tarkistaa ohjelmien kurssia ja suunnitella uusia ohjelmia. Yhteinen seurantakomitea / IPA:n seurantakomitea huolehtii siitä, että liittymistä valmistelevista ohjelmista rahoitettavat toimet ovat liittymiskumppanuuden kanssa yhteensopivia.

Liittymiskumppanuutta mukautetaan tarvittaessa edelleen asetuksen (EY) N:o 390/2001 2 artiklan mukaisesti.

**NEUVOSTON PÄÄTÖS,
tehty 18 päivänä helmikuuta 2008,**

AKT-EY-kumppanuussopimuksen 96 artiklan mukaisten neuvottelujen päättämisestä Zimbabwen kanssa tehtyyn päätökseen 2002/148/EY sisältyvien toimenpiteiden soveltamiskauden jatkamisesta

(2008/158/EY)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 300 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan,

ottaa huomioon Cotonoussa 23 päivänä kesäkuuta 2000 allekirjoitetun ⁽¹⁾ ja Luxemburgissa 25 päivänä kesäkuuta 2005 tarkistetun ⁽²⁾ AKT-EY-kumppanuussopimuksen,

ottaa huomioon AKT-EY-kumppanuussopimuksen soveltamiseksi toteutettavista toimenpiteistä ja noudatettavista menettelyistä tehdyn, neuvostossa kokoontuneiden jäsenvaltioiden hallitusten edustajien välisen sisäisen sopimuksen ⁽³⁾ ja erityisesti sen 3 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvoston päätöksellä 2002/148/EY ⁽⁴⁾ päätettiin AKT-EY-kumppanuussopimuksen 96 artiklan 2 kohdan c alakohdan nojalla käydyt neuvottelut Zimbabwen kanssa ja toteutettiin kyseisen päätöksen liitteessä mainitut aiheelliset toimenpiteet.
- (2) Päätöksen 2002/148/EY 2 artiklassa tarkoitettujen toimenpiteiden soveltamista, jota oli jatkettu päätöksen 2003/112/EY ⁽⁵⁾ 1 artiklalla 20 päivään helmikuuta 2004, päätöksen 2004/157/EY ⁽⁶⁾ 1 artiklalla 20 päivään helmikuuta 2005, päätöksen 2005/139/EY ⁽⁷⁾ 1 artiklalla 20 päivään helmikuuta 2006 ja päätöksen 2006/114/EY ⁽⁸⁾ 1 artiklalla 20 päivään helmikuuta 2007, jatkettiin päätöksellä 2007/127/EY edelleen kahdella kuukaudella 20 päivään helmikuuta 2008.

(3) Zimbabwen hallitus ei edelleenkään kunnioita AKT-EY-kumppanuussopimuksen 9 artiklassa tarkoitettuja olennaisia osia, eikä Zimbabwessa vallitsevissa olosuhteissa voida taata ihmisoikeuksien, demokratian periaatteiden ja oikeusvaltioperiaatteen toteutumista.

(4) Sen vuoksi toimenpiteiden soveltamiskautta olisi jatkettava,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Jatketaan 2002/148/EY 2 artiklassa tarkoitettujen toimenpiteiden soveltamista 20 päivään helmikuuta 2009. Toimenpiteitä tarkastellaan jatkuvasti.

Tämän päätöksen liitteenä oleva kirje osoitetaan Zimbabwen presidentille.

2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se tehdään.

Se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 18 päivänä helmikuuta 2008.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
D. RUPEL

⁽¹⁾ EYVL L 317, 15.12.2000, s. 3. Sopimus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna AKT-EY-ministerineuvoston päätöksellä N:o 4/2007 (EUVL L 25, 30.1.2008, s. 11).

⁽²⁾ EUVL L 209, 11.8.2005, s. 26.

⁽³⁾ EYVL L 317, 15.12.2000, s. 376. Sisäinen sopimus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 10. huhtikuuta 2006 tehdyllä sisäisellä sopimuksella (EUVL L 247, 9.9.2006, s. 48).

⁽⁴⁾ EYVL L 50, 21.2.2002, s. 64. Päätös sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 2007/127/EY (EUVL L 53, 22.2.2007, s. 23).

⁽⁵⁾ EUVL L 46, 20.2.2003, s. 25.

⁽⁶⁾ EUVL L 50, 20.2.2004, s. 60.

⁽⁷⁾ EUVL L 48, 19.2.2005, s. 28.

⁽⁸⁾ EUVL L 48, 18.2.2006, s. 26.

LIITE

KIRJE ZIMBABWEN PRESIDENTILLE

Bryssel, ...

Euroopan unioni pitää AKT-EY-kumppanuussopimuksen 9 artiklan määräyksiä erittäin tärkeinä. Ihmisoikeuksien, demokraattisten instituutioiden ja oikeusvaltioperiaatteen kunnioittaminen ovat olennainen osa kumppanuussopimusta ja muodostavat siten suhteidemme perustan.

Euroopan unioni ilmoitti Teille 19. helmikuuta 2002 päivätyllä kirjeellä päätöksestään päättää AKT-EY-kumppanuussopimuksen 96 artiklan nojalla käydyt neuvottelut ja toteuttaa eräitä sopimuksen 96 artiklan 2 kohdan c alakohdassa tarkoitettuja aiheellisia toimenpiteitä.

Edelleen Euroopan unioni ilmoitti Teille 19. helmikuuta 2003, 19. helmikuuta 2004, 18. helmikuuta 2005, 15. helmikuuta 2006 ja 21. helmikuuta 2007 päivätyillä kirjeillä päätöksistään olla kumoamatta asianomaisia aiheellisia toimenpiteitä ja jatkaa soveltamiskautta ensin 20. helmikuuta 2004 asti, sitten 20. helmikuuta 2005 asti, 20. helmikuuta 2006 asti, 20. helmikuuta 2007 asti ja vielä 20. helmikuuta 2008 asti.

Nyt, 12 kuukautta myöhemmin, Euroopan unioni katsoo, että merkittävää edistymistä ei ole tapahtunut neuvoston 18. helmikuuta 2002 tekemässä päätöksessä mainituilla viidellä alalla.

Edellä esitetyn perusteella Euroopan unioni ei katso, että aiheelliset toimenpiteet voitaisiin kumota, ja se on päättänyt jatkaa niiden soveltamista 20 päivään helmikuuta 2009 saakka. Euroopan unioni tarkastelee kantaansa jatkuvasti, myös kattavan tilannearvion perusteella sen jälkeen, kun SADC:n Zimbabwea koskeva aloite ja tulevat vaalit on toteutettu.

Euroopan unioni haluaa edelleen korostaa, ettei se rankaise Zimbabwea väestöä ja että se jatkaa toimenpiteistä huolimatta humanitaarisen avun ja väestöä suoraan tukevien, erityisesti sosiaalialan sekä demokratiaa, ihmisoikeuksien kunnioittamista ja oikeusvaltiota edistävien hankkeiden rahoitusta.

Euroopan unioni haluaa muistuttaa, että AKT-EY-kumppanuussopimuksen 96 artiklassa tarkoitettujen aiheellisten toimenpiteiden soveltaminen ei estä kyseisen sopimuksen 8 artiklassa määriteltyä poliittista vuoropuhelua.

Tämän vuoksi Euroopan unioni haluaa edelleen korostaa yhteisön ja Zimbabwea välillä tulevaisuudessa tehtävän yhteistyön merkitystä ja vahvistaa valmiutensa hyödyntää parhaillaan toteutettavan kymmenennen EKR:n ohjelmasuunnittelun tarjoamaa mahdollisuutta jatkaa vuoropuhelua ja edistystä lähitulevaisuudessa niin, että täysimääräinen yhteistyö on taas mahdollista.

Kunnioitavasti

Komission puolesta

Neuvoston puolesta

KOMISSIO

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 22 päivänä helmikuuta 2008,

suunnitelman hyväksymisestä klassisen sikaruton hävittämiseksi luonnonvaraisista sioista erällä Unkarin alueilla tehdyn päätöksen 2007/683/EY muuttamisesta

(tiedoksiannettu numerolla K(2008) 675)

(Ainoastaan unkarinkielinen teksti on todistusvoimainen)

(2008/159/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon yhteisön toimenpiteistä klassisen sikaruton torjumiseksi 23 päivänä lokakuuta 2001 annetun neuvoston direktiivin 2001/89/EY⁽¹⁾ ja erityisesti sen 16 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Komission päätös 2007/683/EY⁽²⁾ oli yksi klassisen sikaruton torjumiseen tähtäävistä toimenpiteistä.
- (2) Slovakia on ilmoittanut komissiolle taudin viimeaikaisesta kehityksestä luonnonvaraisissa sioissa tietyillä Unkariin rajoittuvilla alueilla.
- (3) Unkari on ilmoittanut komissiolle, että klassisen sikaruton hävittämistä luonnonvaraisista sioista koskevassa suunnitelmassa asetetut toimenpiteet olisi epidemiologinen tilanne huomioon ottaen laajennettava koskemaan tiettyjä alueita Pestin läänissä Unkarissa.

(4) Päätöstä 2007/683/EY olisi sen vuoksi muutettava.

(5) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat elintarviketjua ja eläinten terveyttä käsittelevän pysyvän komitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Korvataan päätöksen 2007/683/EY liite tämän päätöksen liitteellä.

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu Unkarin tasavallalle.

Tehty Brysselissä 22 päivänä helmikuuta 2008.

Komission puolesta
Markos KYPRIANOU
Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 316, 1.12.2001, s. 5. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission päätöksellä 2007/729/EY (EUVL L 294, 13.11.2007, s. 26).

⁽²⁾ EUVL L 281, 25.10.2007, s. 27.

LIITE

"LIITE

Aluet, joilla suunnitelma klassisen sikaruton hävittämiseksi luonnonvaraisista sioista pannaan täytäntöön:

Nógrádin alue ja Pestin alue pohjoiseen ja itään Tonavasta, etelään Slovakian rajasta, länteen Nógrádin rajasta ja pohjoiseen E71-moottoritiestä."

III

(Euroopan unionista tehtyä sopimusta soveltamalla annetut säädökset)

EUROOPAN UNIONISTA TEHDYN SOPIMUKSEN V OSASTOA
SOVELTAMALLA ANNETUT SÄÄDÖKSET

NEUVOSTON YHTEINEN KANTA 2008/160/YUTP,

hyväksytty 25 päivänä helmikuuta 2008,

Moldovan tasavallan Transnistrian alueen johtoon kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 15 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Neuvosto hyväksyi 27 päivänä helmikuuta 2003 yhteisen kannan 2003/139/YUTP⁽¹⁾ Moldovan tasavallan Transnistrian alueen johtoon kohdistettavista rajoittavista toimenpiteistä. Toimenpiteiden (maahantuloa koskevien rajoitusten) voimassaoloa jatkettiin 23 päivänä helmikuuta 2004 hyväksytyllä neuvoston yhteisellä kannalla 2004/179/YUTP⁽²⁾. Niiden voimassaolo päättyi 27 päivänä helmikuuta 2008.
- (2) Neuvosto hyväksyi 26 päivänä elokuuta 2004 yhteisen kannan 2004/622/YUTP⁽³⁾ yhteisessä kannassa 2004/179/YUTP määrättyjen rajoittavien toimenpiteiden soveltamisalan ulottamiseksi koskemaan henkilöitä, jotka ovat vastuussa latinalaista kirjaimistoa käyttävien moldovalaisten koulujen pelottelu- ja sulkemiskampanjan suunnittelusta ja täytäntöönpanosta Transnistrian alueella.
- (3) Vaikka neuvottelut perustuslakia koskevista muutoksista on aloitettu, Transnistrian konfliktitilanteessa Moldovan tasavallassa ei ole kuitenkaan tapahtunut huomattavaa edistymistä.
- (4) EU on edelleen sitoutunut tavoitteeseen päästä Euroopan turvallisuus- ja yhteistyöjärjestön (ETYJ) puitteissa rauhanomaiseen ratkaisuun tässä konfliktissa Moldovan tasavallan alueellista koskemattomuutta täysin kunnioittaen.

- (5) EU ei voi hyväksyä kantaa, josta Moldovan tasavallan Transnistrian alueen johto pitää edelleen kiinni, eikä sen haluttomuutta sitoutua täysin ponnistuksiin rauhanomaiseen ja kokonaisvaltaiseen ratkaisuun pääsemiseksi Transnistrian konfliktissa.
- (6) Yhteisen kannan 2004/179/YUTP uudelleentarkastelun perusteella rajoittavia toimenpiteitä olisi jatkettava 12 kuukaudella. Neuvosto katsoo, että liitteen I luettelosta tulee poistaa kuusi henkilöä, ja liitteen I ja II luetteloihin on lisättävä kuusi muuta henkilöä.
- (7) Rajoittavat toimenpiteet olisi selvyuden vuoksi konsolidoitava yhdeksi säädökseksi,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN YHTEISEN KANNAN:

1 artikla

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet estääkseen niiden henkilöiden pääsyn alueelleen ja kauttakulun alueensa kautta, jotka ovat vastuussa
 - i) Moldovan tasavallan Transnistrian alueen konfliktin poliittisen ratkaisun edistymisen estämisestä, ja jotka on lueteltu liitteessä I;
 - ii) Moldovan tasavallan Transnistrian alueen latinalaista kirjaimistoa käyttäviin moldovalaisiin kouluihin kohdistetun pelottelu- ja sulkemiskampanjan suunnittelusta ja toteuttamisesta, ja jotka on lueteltu liitteessä II.
2. Mitä 1 kohdassa säädetään, ei velvoita jäsenvaltiota kieltämään omien kansalaistensa pääsyä alueelleen.

⁽¹⁾ EUVL L 53, 28.2.2003, s. 60.

⁽²⁾ EUVL L 55, 24.2.2004, s. 68. Yhteinen kanta sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna yhteisellä kannalla 2007/121/YUTP (EUVL L 51, 20.2.2007, s. 31).

⁽³⁾ EUVL L 279, 28.8.2004, s. 47.

3. Edellä oleva 1 kohta ei vaikuta tapauksiin, joissa jokin kansainvälisen oikeuden velvoite sitoo jäsenvaltiota, etenkin

- i) kansainvälisen hallitustenvälisen järjestön isäntämaana;
- ii) Yhdistyneiden Kansakuntien koolle kutsuman tai sen suojeluksessa järjestettävän kansainvälisen konferenssin isäntämaana;
- iii) erioikeuksien ja vapauksien myöntämistä koskevan monenvälisen sopimuksen nojalla; tai
- iv) Pyhän istuimen (Vatikaanivaltion) ja Italian välillä vuonna 1929 tehdyn sopimuksen (lateraanisopimus) perusteella.

4. Edellä olevan 3 kohdan katsotaan koskevan myös tapauksia, joissa jäsenvaltio toimii ETYJ:n isäntämaana.

5. Neuvostolle on asianmukaisesti ilmoitettava kaikista tapauksista, joissa jäsenvaltio myöntää poikkeuksia 3 tai 4 kohdan nojalla.

6. Jäsenvaltiot voivat myöntää vapautuksia 1 kohdassa tarkoitetuista toimenpiteistä, jos matkustaminen on perusteltua pakottavista humanitaarisista syistä tai osallistumiseksi sellaisiin hallitustenvälisiin kokouksiin, Euroopan unionin järjestämät tai ETYJ:n puheenjohtajavaltiona toimivan jäsenvaltion isännöimät kokoukset mukaan luettuina, joissa käydään demokratiaa, ihmisoikeuksia ja oikeusvaltiota Moldovan tasavallassa välittömästi edistävää poliittista vuoropuhelua.

7. Jäsenvaltion, joka haluaa myöntää 6 kohdassa tarkoitettuja poikkeuksia, on ilmoitettava siitä neuvostolle kirjallisesti. Poik-

keus katsotaan myönnettyksi, jollei yksi tai useampi neuvoston jäsen esitä kirjallista vastalauseita kahden työpäivän kuluessa ehdotettua poikkeusta koskevan ilmoituksen vastaanottamisesta. Jos yksi tai useampi neuvoston jäsen esittää vastalauseen, neuvosto voi määränemmistöllä päättää myöntää ehdotetun poikkeuksen.

8. Jos jäsenvaltio antaa 3, 4, 6 ja 7 kohdan nojalla luvan liitteissä I ja II luetelluille henkilöille päästä sen alueelle tai kulkea sen alueen kautta, lupa koskee ainoastaan sitä tarkoitusta, johon se on myönnetty, ja asianomaisia henkilöitä.

2 artikla

Neuvosto hyväksyy jäsenvaltioiden tai komission ehdotuksesta muutoksia liitteissä I ja II oleviin luetteloihin, jos Moldovan tasavallan poliittiset tapahtumat sitä edellyttävät.

3 artikla

Tämä yhteinen kanta tulee voimaan 27 päivänä helmikuuta 2008 ja sitä sovelletaan 27 päivään helmikuuta 2009. Se on jatkuvan tarkastelun alainen. Se uusitaan ja sitä muutetaan tarvittaessa, jos neuvosto katsoo, ettei sen tavoitteita ole saavutettu.

4 artikla

Tämä yhteinen kanta julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä.

Tehty Brysselissä 25 päivänä helmikuuta 2008.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

A. VIZJAK

LIITE I

Luettelo 1 artiklan 1 kohdan i alakohdassa tarkoitetuista henkilöistä

1. SMIRNOV, Igor Nikolajevitš, "presidentti", synt. 23.10.1941, Habarovsk, Venäjän federaatio. Venäjän passi nro 50No0337530
2. SMIRNOV, Vladimir Igorjevitiš, 1 kohdassa mainitun poika ja "valtion tullikomitean puheenjohtaja", synt. 3.4.1961, Kupjansk, Harkovin alue tai Novaja Kahovka, Hersonin alue, Ukraina. Venäjän passi nro 50No00337016
3. SMIRNOV, Oleg Igorjevitiš, 1 kohdassa mainitun poika ja "valtion tullikomitean neuvonantaja", "korkeimman neuvoston jäsen", synt. 8.8.1967, Novaja Kahovka, Hersonin alue, Ukraina. Venäjän passi nro 60No1907537
4. MARAKUTSA, Grigori Stepanovitš, "korkeimman neuvoston jäsen", "korkeimman neuvoston parlamenttien välisten suhteiden erityisedustaja", synt. 15.10.1942, Teja, Grigoriopolski rajon, Moldovan tasavalta. Vanha Neuvostoliiton passi nro 8BM724835
5. LITSKAI, Valeri Anatoljevitiš, "ulkoasiainministeri", synt. 13.2.1949, Tver, Venäjän federaatio. Venäjän passi nro 51No0076099, myönnetty 9.8.2000
6. HAŽEJEV, Stanislav Galimovitš, "puolustusministeri", synt. 28.12.1941, Tšeljabinsk, Venäjän federaatio
7. ANTJUFEJEV, Vladimir Jurjevitiš, alias ŠEVTSOV, Vadim, "valtion turvallisuudesta vastaava ministeri", synt. 1951, Novosibirsk, Venäjän federaatio. Venäjän passi
8. KOROLJOV, Aleksandr Ivanovitš, "varapresidentti", synt. 24.10.1958, Wrocław, Puola, Venäjän passi
9. BALALA, Viktor Aleksejevitiš, entinen "oikeusministeri", synt. 1961, Vinnitsa, Ukraina
10. ZAHAROV, Viktor Pavlovitš, "Transnistrian syyttäjä", synt. 1948, Kamenka, Moldovan tasavalta
11. GUDYMO, Oleg Andrejevitiš, "korkeimman neuvoston jäsen", "korkeimman neuvoston turvallisuus-, puolustus- ja rauhanturvakomitean puheenjohtaja", entinen "varaturvallisuusministeri", synt. 11.9.1944, Alma-Ata, Kazakstan. Venäjän passi nro 51No0592094
12. KRASNOSELSKI, Vadim Nikolajevitiš, "sisäasiainministeri", synt. 14.4.1970, Daurija, Zabaikalski rajon, Šitinskajan alue, Venäjän federaatio
13. ATAMANJUK, Vladimir, "varapuolustusministeri".

LIITE II

Luettelo 1 artiklan 1 kohdan ii alakohdassa tarkoitetuista henkilöistä

1. URSKAJA, Galina Vasiljevna, "oikeusministeri", synt. 10.12.1957, Pjatiletkan kylä, Brianski rajon, Brianskajan alue, Venäjän federaatio
2. MAZUR, Igor Leonidovitš, "Dubossarin rajonin hallintojohtaja", synt. 29.1.1967, Dubossari, Moldovan tasavalta
3. PLATONOV, Juri Mihailovitš, tunnettu nimellä Jury PLATONOV, "Ribnitsi rajonin ja Ribnitsan kaupungin hallintojohtaja", synt. 16.1.1948, Klimkovo, Poddorski rajon, Novgorodin alue. Venäjän passi No 51 NO. 0527002, myönnetty Venäjän suurlähetystössä Chişinăussa 4.5.2001
4. TŠERBULENKO, Alla Viktorovna, "koulutusasioista vastaava varahallintojohtaja", Ribnitsa
5. KOGUT, Vetšeslav Vasiljevitiš, "Benderin hallintojohtaja", synt. 16.2.1950, Taraklia, Tšadir-Lunga rajon, Moldovan tasavalta
6. KOSTIRKO, Viktor Ivanovitš, "Tiraspolin hallintojohtaja", synt. 24.5.1948, Komsomolsk na Amure, Habarovski kraj, Venäjän federaatio

OIKAISUJA

Oikaistaan neuvoston asetus (EY) N:o 711/2006, annettu 20 päivänä maaliskuuta 2006, vuoden 1994 tullitariffeja ja kauppaa koskevan yleissopimuksen (GATT-sopimus) XXIV artiklan 6 kohdan ja XXVIII artiklan mukaisen, Euroopan yhteisön ja Amerikan yhdysvaltojen välillä kirjeenvaihtona tehdyn, Tšekin tasavallan, Viron tasavallan, Kyproksen tasavallan, Latvian tasavallan, Liettuan tasavallan, Unkarin tasavallan, Maltan tasavallan, Puolan tasavallan, Slovenian tasavallan ja Slovakian tasavallan myönnytysluetteloissa mainittavien myönnytysten muuttamista niiden Euroopan unioniin liittymisen myötä koskevan sopimuksen täytäntöönpanosta sekä tariffi- ja tilastonimikkeistä ja yhteisestä tullitariffista annetun asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitteen I muuttamisesta ja täydentämisestä

(Euroopan unionin virallinen lehti L 124, 11. toukokuuta 2006)

Sivulla 7, alaviitteen 2 kolmannessa sarakkeessa olevan CN-koodin 2008 79 19 kohdalla:

korvataan: "2008 79 19: 25,6 + 4,2 EUR/100 kg/net"

seuraavasti: "2008 70 19: 25,6 + 4,2 EUR/100 kg/net".

Oikaistaan neuvoston asetus (EY) N:o 838/2006, annettu 20 päivänä maaliskuuta 2006, vuoden 1994 tullitariffeja ja kauppaa koskevan yleissopimuksen (GATT-sopimus) XXIV artiklan 6 kohdan ja XXVIII artiklan mukaisen, Euroopan yhteisön ja Kiinan kansantasavallan välillä kirjeenvaihtona tehdyn, Tšekin tasavallan, Viron tasavallan, Kyproksen tasavallan, Latvian tasavallan, Liettuan tasavallan, Unkarin tasavallan, Maltan tasavallan, Puolan tasavallan, Slovenian tasavallan ja Slovakian tasavallan myönnytysluetteloissa mainittavien myönnytysten muuttamista niiden Euroopan unioniin liittymisen myötä koskevan sopimuksen täytäntöönpanosta sekä tariffi- ja tilastonimikkeistä ja yhteisestä tullitariffista annetun asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitteen I muuttamisesta ja täydentämisestä

(Euroopan unionin virallinen lehti L 154, 8. kesäkuuta 2006)

Sivulla 4, b kohdan viimeisen rivin ("Tullinimikkeet (¹)"), sarakkeessa "Muut ehdot ja edellytykset":

korvataan: "Avataan 2 838 tonnin tariffikiintiö (*erga omnes*), kiintiötulli 20 %. Sovelletaan EY:n nykyisiä kiintiöiden ulkopuolisia tulleeja"

seuraavasti: "Pannaan täytäntöön neuvoston asetuksella (EY) N:o 711/2006"

Sivulla 4, alaviitteen 1 kolmannessa sarakkeessa olevan CN-koodin 2008 79 19 kohdalla:

korvataan: "2008 79 19: 25,6 + 4,2 EUR/100 kg/net",

seuraavasti: "2008 70 19: 25,6 + 4,2 EUR/100 kg/net".

Oikaistaan Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 1899/2006, annettu 12 päivänä joulukuuta 2006, teknisten sääntöjen ja hallinnollisten menettelyjen yhdenmukaistamisesta siviili-ilmailun alalla annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 3922/91 muuttamisesta

(Euroopan unionin virallinen lehti L 377, 27. joulukuuta 2006)

Sivulla 163, liitteessä III, luvussa Q, jaksossa OPS 1.1100, 1.2 kohdan johdantolauseessa:

korvataan: "Lentotoiminnan harjoittajan on varmistettava, että niiden lentojen yhteenlasketut lentoajat, joille yksittäinen ohjaamomiehistön jäsen on määrätty työssä olevaksi miehistön jäseneksi, eivät ylitä seuraavia tuntimääriä:"

seuraavasti: "Lentotoiminnan harjoittajan on varmistettava, että niiden lentojen yhteenlasketut lentoajat, joille yksittäinen miehistön jäsen on määrätty työssä olevaksi miehistön jäseneksi, eivät ylitä seuraavia tuntimääriä:"
